



Accréditation
N°5-0014
Portée
disponible sur
www.cofrac.fr



LICENCE



LCIE N° 619318A

Délivrée à: <i>Delivered to:</i>	SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS 35, rue Joseph Monier - 92500 RUEIL-MALMAISON - FRANCE
Site de fabrication : <i>Factory :</i>	SCHNEIDER ELECTRIC ESPANA SA (1146AP) Ctra de Pamplona a Logrono, s/n - 31100 PUENTE LA REINA, NAVARRA - ESPAGNE
Produit: <i>Product:</i>	Interrupteurs pour installations électriques fixes <i>Switches for fixed-electrical installations</i>
Marque commerciale (s'il y a lieu): <i>Trade mark (if any):</i>	Schneider Electric
Modèle, type, référence: <i>Model, type, reference:</i>	Gamme/series ODACE Références voir annexe (2 pages) / <i>References see annex (2 pages)</i>
Caractéristiques nominales et principales: <i>Rating and principal characteristics:</i>	10AX , 250V~
Informations complémentaires: <i>Additional informations:</i>	Voir annexe (2pages) / <i>See annex (2 pages)</i> Nouveau design / <i>new design</i>
Le produit est conforme à: <i>The product is in conformity with:</i>	EN 60669-1:1999+A1:2002+A2:2008
Documents pris en compte: <i>Relevant documents:</i>	Rapports d'essai/test reports n°99750-598295, 9975 0-603584, 109849-617943, 109753-619299, 109753-619300
Annule et remplace (s'il y a lieu): <i>Cancels and replaces (if necessary):</i>	Licence n°603905A du 2010-12-17

En vertu de la présente décision notifiée par la LCIE France organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

On the strength of the present decision notified by LCIE France mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licensee holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 2012-01-17

Rémi HANOT
Responsable de Certification
Certification Officer

Date limite de validité :
Limit expired date :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur laquelle elle est fondée.
The present licence is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.

RÉFÉRENCES, CARACTÉRISTIQUES NOMINALES ET PRINCIPALES
REFERENCES, RATING AND PRINCIPAL CHARACTERISTICS

Interrupteurs gamme ODACE / Switches ODACE series

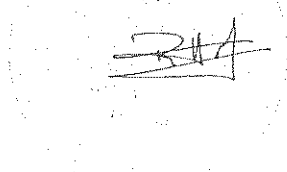
Partie principale / Main part

Références de type <i>Type references</i>	Références usine <i>Factory references</i>	Fonction <i>Pattern</i>	Mode de commande <i>Method of actuating</i>	Lampe témoin <i>Pilot lights</i>	Capot scellé <i>Sealed cover</i>
417033	S5xy201	1	R		
417035	S5xy206, S5xy246, S5xy256, S5xy266	1	RM		
417036	S5xy276, S5xy296	1	RM	X	
417034	S5xy203,	6	R		
417109	S5xy233	6	R		
417047	S5xy204	6	R		X
417107	S5xy263	6	R	X	X
417044	S5xy211	5	R		
417043	S5xy227	5	RM		
417038	S5xy205	7	R		
417040	S5xy216	1 + 1	RM		
417042	S5xy284	6 + 1	RM		
417039	S5xy213	6 + 6	R		
417048	S5xy214	6 + 6	R		X
417108	S5xy273	6 + 6	R	X	X
417049	S5xy285	6 + 6	RM		X
417035	Sxy283	1	KCM	X	

R= bascule / rocker – RM= bascule momentanée / rocker momentary - KCM= à carte momentanée / key card momentary

Composition	Code de / Code for S5xy---	
	Bascule blanche <i>White rocker</i>	Bascule aluminium <i>Rocker aluminium</i>
partie principale avec bascule et plaque de fixation / <i>main part with rocker & fixing frame</i>	S520---	S530---
partie principale avec bascule et plaque de fixation avec enjoliveur <i>main part with rocker & fixing frame with cover plate</i>	S521---	S531---
partie principale avec bascule et plaque de fixation avec griffes <i>main part with rocker & fixing frame with claws</i>	S525---	S535---

Ouverture des contacts / <i>Contact opening</i>	ouverture normale / <i>normal gap</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i>	IP20
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i>	encastré / <i>flush-type</i>
Méthode d'installation / <i>Method of installation</i>	conception A / <i>design A</i>
Type des bornes / <i>Type of terminals</i>	sans vis (rigide et flexibles) / <i>screwless (rigid and flexible)</i>
Caractéristiques assignées / <i>Ratings</i>	10AX 250V~





ANNEXE / ANNEX
LCIE N° 619318A

Accessoires / Accessories

Enjoliveurs (X= couleur) / Cover plates (X= colour)

Références de type Type references	Caractéristiques des enjoliveurs Characteristics of cover plates	Matière Material
S520702X	"Basic" 1 poste / gang	ABS (novodur P2H-ATLNS 203)
S520704X	"Basic" 2 postes / gang	
S520706X	"Basic" 3 postes / gang	
S520708X	"Basic" 4 postes / gang	
S520714X	"Basic" V57 2 postes / gang	
S520716X	"Basic" V57 3 postes / gang	
S520712X	"Basic" 1 poste avec appui / gang with support	
S5207X2X	"Basic" 1 poste avec support / gang with holder	
S5207X2X	"Basic" 1 poste avec pince / gang with clip	
S520752X	"Basic" 1 poste avec capot / gang with lid	
*S5X0802X	"In two" 1 poste / gang	
*S5X0804X	"In two" 2 postes / gang	
*S5X0806X	"In two" 3 postes / gang	
*S5X0808X	"In two" 4 postes / gang	
*S5X0814X	"In two" V57 2 postes / gang	
*S5X0816X	"In two" V57 3 postes / gang	

Boîtes montage en saillie / Surface boxes

Références de type Type references	Caractéristiques / Characteristics	Matière / Material
S520762	"Basic" 1 poste / "Basic 1 gang	ABS (Novodur P2H-ATLNS 203)
S520764	"Basic" 2 postes / "Basic" 2 gang	

Certifiées NF / NF certified (Licence NF 603415B cf. EN 60670-1)

Bascule / Rocker

Références de type Type references	Caractéristiques / Characteristics	Matière / Material
S1A2064802	Simple bascule avec voyant / Single rocker with pilot light S520291	ABS (novodur P2H-ATLNS 203)
S1A2064402	2 demi bascule avec voyant / 2 half rockers with pilot light S520291	

Divers / Various

	Références de type Type references	Caractéristiques / Characteristics
Voyant Pilot light	S520290	Orange avec conducteurs / Orange with wires ; 1,5mA, 230V~
	S520291	Bleu avec conducteurs / Blue with wires ; 0,15mA, 230V~
	S520292	Bleu "plug and play" / Blue "plug and play" ; 0,15mA, 230V~
Griffes Claws	S520690	/
	S520691	Extension pour griffe / Claws extension
Capot obturateur Blind cover	S520666	/